
SEGURIDAD Y INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

WESTBO VICTORIA 100 bioetanol



Westbo de Suecia

POR FAVOR LEA ANTES DE USAR LA ESTUFA POR PRIMERA VEZ

Estas instrucciones de seguridad y funcionamiento son parte de esta estufa de bioetanol Westbo Victoria. Guárdelas en un lugar seguro para referencia futura.

Cualquier chimenea con llamas desnudas o que use líquidos inflamables tiene un riesgo potencial de quemaduras o lesiones. La chimenea se calienta durante su uso, especialmente la superficie externa.

Use el sentido común y lea este manual detenidamente.

El producto no debe utilizarse bajo ninguna circunstancia, a menos que estas instrucciones de seguridad y funcionamiento se hayan leído primero.

Asegúrese de que los niños, otras personas o animales estén debidamente supervisados durante el uso de este producto.

Esta estufa de bioetanol Westbo Victoria ha sido probada según la norma europea EN 16647:2015, por una agencia de pruebas independiente.

Si se utiliza junto con este manual del usuario, la estufa de bioetanol Victoria cumple con estas normas.

¡Buena suerte con su nueva estufa de bioetanol Westbo Victoria!

Westbo de Suecia



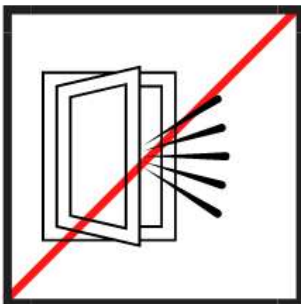
Westbo de Suecia

POR FAVOR LEA ANTES DE USAR LA ESTUFA POR PRIMERA VEZ

No soplar sobre las llamas



Proteger contra corrientes de viento



Haz no tocar las llamas



ADVERTENCIA



SUPERFICIE
CALIENTE NO TOCAR

Mantener un fuego **extinguisher**
a mano



Dono fumar cuando
handling, replenishment if
Te encuentras cerca del combustible



No colocar cerca de
materiales combustibles



No colocar ningún objeto
sobre las llamas



Westbo de Suecia

Los dos símbolos de seguridad importantes siguientes se encuentran en la caja del quemador de acero y significan:

NO RELLENE CUANDO ESTÉ CALIENTE O EN FUNCIONAMIENTO



La corona superior de ninguna manera debe estar cubierta u obstruida, ya que esto podría provocar sobrecalentamiento y fuego.



- Restringa el uso de este electrodoméstico a personas que lean, entiendan y sigan las advertencias e instrucciones de este manual así como cualquier marca en la estufa.
- Al adquirir este producto, acepta ejercer el sentido común en todo momento al operar la estufa.
- Solo para uso decorativo y doméstico.
- Asegúrese de que los niños, otras personas y mascotas estén debidamente supervisados durante el uso de este producto.
- Nunca coloque gasolina dentro o cerca del biofuego. Esto es extremadamente peligroso.
- Usar únicamente en habitaciones adecuadamente ventiladas con un volumen mínimo de 45 metros cúbicos.
- Nunca deje una llama encendida sin supervisión.
- La chimenea está destinada a ser una fuente de calor secundaria y no es adecuada para cocinar alimentos ni hervir agua.
- No usar como quemador múltiple o fuego abierto.
- No usar otros líquidos o combustibles sólidos aparte del combustible de bioetanol.
- Siempre extinga completamente el fuego antes de dormir.
- Antes de volver a rellenar la caja de combustible de acero con el combustible de bioetanol, asegúrese de que la caja de combustible haya vuelto a temperatura ambiente (esto tarda aproximadamente 30 minutos desde que se apaga el fuego).
- La combustión de bioetanol utiliza oxígeno del aire dentro de la habitación y libera dióxido de carbono (no tóxico) y vapores de agua. La habitación debe estar bien ventilada con suficiente oxígeno y aire fresco suministrado (p. ej. ventana entreabierto/ventilaciones).
- No bloquee ninguna ventilación existente en la habitación.
- No ubique la estufa donde corrientes de aire puedan hacer que la llama de la chimenea se comporte de forma irregular.
- Este biofuego y la caja de combustible de acero inoxidable deben colocarse siempre sobre una superficie estable y plana horizontal y lejos de materiales combustibles.
- Esta estufa se calienta con el uso, especialmente las superficies externas.
- Manténgase siempre a una distancia mínima de 1 metro de la estufa de bioetanol encendida.
- No apta para operación continua.
- Mantenga a los niños y mascotas a una distancia segura de la chimenea.
- Recomendamos usar una "pantalla contra llamas" para mantener a los niños y las mascotas alejados de la chimenea.
- No permita que su cabello o ropa se acerquen a la estufa encendida.
- No soplar ni avivar el fuego.
- No colocar papel, cartón, tela, ropa u otros materiales inflamables sobre o alrededor de la estufa.
- No fumar mientras se enciende o cerca de la estufa.
- No operar si se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas o medicación recetada.
- La caja de combustible de acero inoxidable suministrada debe ser reemplazada si hay signos de grietas, corrosión o deformidad.
- Siempre observe la legislación local.
- No usar cerca de gas inflamable.
- Solo use componentes suministrados o aprobados por el proveedor de su estufa de bioetanol.
- No ponga adornos ni objetos inflamables sobre la chimenea en ningún momento.
- Nunca cubra u obstruya las ranuras de aire o ventilación.
- Nunca subirse a una silla o taburete para verter combustible de bioetanol en la caja de combustible.
- Nunca modifique la construcción de la estufa.
- Tenga cuidado de no dañar, golpear o rayar el vidrio de seguridad. Hacerlo puede afectar su rendimiento o hacer que estalle.
- Si necesita reubicar su estufa, asegúrese de que esté completamente fría antes de moverla.



Westbo de Suecia

COLOCACIÓN DE SU CHIMENEA DE BIOETANOL

- Nunca posiciones el fuego en un lugar donde exista el riesgo de que el viento lleve las llamas a objetos o materiales inflamables.
- Instala solo en lugares protegidos contra corrientes de aire/ventilación cruzada.
- Asegúrate de que la pared/superficie de mesa/piso donde colocas este quemador pueda soportar su peso.
- No uses la estufa cerca de cortinas, telas, muebles u otros materiales inflamables.
- Asegúrate de que todos los objetos inflamables respeten las distancias mínimas indicadas a continuación desde el fuego y de que haya un extintor cerca. El fuego extintor debe ser de espuma resistente al alcohol, polvo BC o dióxido de carbono. Siempre lee las instrucciones del fabricante antes de usar el extintor.

Distancias mínimas a materiales inflamables son:

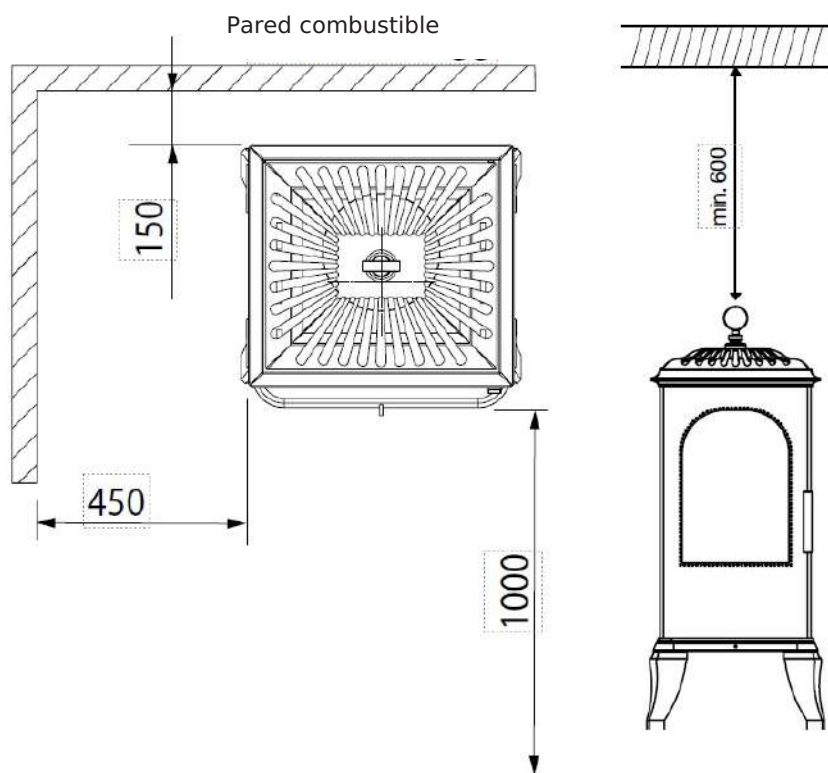
Superior - 600 mm

Espalda - 150 mm

Lado - 450 mm

Frente - 1000 mm

- No uses la estufa en caravanas, barcos y vehículos o en habitaciones sin ventilación.
- Opera más de una estufa de bioetanol en la misma habitación solo si la potencia total de todas las estufas es inferior a 2 kW/h y asegúrate de que la habitación esté adecuadamente ventilada.
- Solo utiliza piezas proporcionadas o aprobadas por el proveedor de tu estufa de bioetanol.
- Nunca muevas la estufa mientras está en uso.



Westbo de Suecia

INSTRUCCIONES PARA VICTORIA

- Utilice siempre la herramienta y el guante suministrados al operar esta estufa de bioetanol. No hacerlo es peligroso, ya que las superficies externas de esta gama de chimeneas se vuelven mucho más calientes que otros modelos al estar la llama completamente rodeada.
- Si coloca esta estufa dentro de una repisa de chimenea u otro espacio cerrado, permita un área de alejamiento mínima alrededor del cuerpo de la chimenea de 150 mm.
- Nunca llene el biocombustible más allá de la etiqueta de acero "MAX" dentro de la chimenea de bioetanol.
- El fuego solo se encenderá si la caja de acero tiene al menos 500 ml de combustible de bioetanol.
- Cierre siempre la puerta de la chimenea inmediatamente después de haber encendido.
- La puerta debe permanecer cerrada durante el funcionamiento del fuego.



CAJA DE COMBUSTIBLE SIN DERRAMES

- Siempre siga las instrucciones mostradas en el embalaje del combustible de bioetanol y guárdelo fuera del alcance de niños y animales.
- Solo el combustible de bioetanol específicamente producido para chimeneas/estufas de bioetanol es adecuado para esta estufa.
- Es extremadamente peligroso usar combustible de coche de bioetanol, otros líquidos o geles (gasolina, diésel, gasolina, fluidos de encendedor, disolventes, disolventes, etc.) o combustibles sólidos (papel, cartón, madera, carbón, cubos de iluminación, etc.) o una mezcla de combustibles.
- Nunca use acelerantes dentro o cerca de su estufa de bioetanol. Esto es extremadamente peligroso.
- **TENGA EN CUENTA:** Las cajas de combustible están diseñadas para absorber rápidamente hasta 1 litro de combustible, evitando derrames si la chimenea se golpea accidentalmente.
- Nunca vierta más de 1 litro de combustible en la caja de combustible a la vez y nunca llene más allá de la etiqueta "MAX" en la parte inferior de la caja.
- No deje botellas de combustible de bioetanol ni encendedores sobre la estantería de la estufa.
- No guarde combustible de bioetanol cerca del aparato. Guárdelo solo en un lugar que se mantenga fresco, seco y seguro contra incendios. Asegúrese siempre de que el recipiente esté bien sellado.
- Tenga cuidado de no derramar combustible en el aparato o cerca de él. Cualquier combustible derramado debe limpiarse antes de encender.
- Antes de encender, verifique siempre que no se haya derramado combustible de bioetanol en la bandeja exterior de la caja de combustible y retire cualquier derrame antes de encender.
- Retire siempre cualquier combustible de bioetanol derramado de cualquier guijarro, troncos u otros elementos decorativos de su aparato.
- El bioetanol arde mejor a temperatura ambiente. A temperaturas por debajo de 10 grados Celsius, el líquido no se enciende fácilmente y llevará más tiempo desarrollar una llama atractiva.
- Durante cada intento de encender el fuego, asegúrese de que aún no se haya encendido y de que la llama aún no sea visible. Esto es especialmente importante al usarlo al aire libre, ya que a menudo es más difícil ver la llama inicial a plena luz del día.
- Mantenga cerrada la tapa de cierre de la caja de combustible durante aproximadamente 15 minutos antes de recargar.
- En caso de lesión o ingestión de bioetanol, llame de inmediato a un médico u hospital para tratamiento y muéstrelas la etiqueta o el embalaje de la botella de combustible de bioetanol.
- Recuerde que cualquier combustible que quede dentro de la botella sigue siendo inflamable. Manténgalo siempre alejado de cualquier fuente de calor y fuera del alcance de niños y animales. Nunca verter biofuel por desagües. Siga las ordenanzas municipales para el almacenamiento y desecho adecuado del combustible de bioetanol.
- Recomendamos encarecidamente que utilice solo combustible de bioetanol con al menos 95% de contenido de alcohol.



Westbo de Suecia

ADVERTENCIA SOBRE EL USO DE GUIJARROS DECORATIVOS O TRONCOS

Si desea usar cualquier guijarro decorativo cerámico o troncos con su estufa de bioetanol Westbo Victoria, tenga en cuenta lo siguiente:



Los guijarros decorativos u otros productos similares nunca deben usarse para cubrir la abertura del quemador.

Coloque únicamente los elementos decorativos alrededor de la abertura de la caja de acero del quemador tal como se indica.

FUNCIONAMIENTO DE SU CHIMENEA DE BIOETANOL WESTBO VICTORIA

Tenga en cuenta que las imágenes mostradas pueden diferir de la apariencia de su fuego de bioetanol, pero los principios generales de funcionamiento son los mismos. Una vez que haya ensamblado su chimenea (si es necesario), ahora está a pocos minutos de disfrutar de la llama real.



Westbo de Suecia



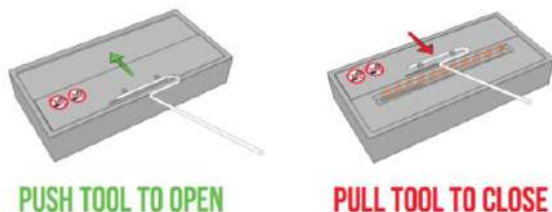
- Asegúrese de que el quemador esté orientado como en la imagen, mirando hacia la parte frontal de la chimenea.
 - Use únicamente combustible de bioetanol. El uso de otros combustibles o acelerantes es extremadamente peligroso.
 - Vierta solo combustible de bioetanol en la caja de combustible de acero cuando el fuego esté completamente instalado.
 - Asegúrese de que tanto la caja de combustible interior como la cámara exterior estén vacías y limpias, a temperatura ambiente y secas antes de rellenarlas con combustible de bioetanol.
 - Revise regularmente la caja de combustible de acero interior y la cámara exterior en busca de signos de deformación o fuga. Haga esto antes de cada llenado del tanque de combustible.
 - Asegúrese de que cualquier accesorio utilizado no esté oxidado y sea adecuado para soportar la chimenea.
 - Llene la caja del quemador de acero con combustible de bioetanol. Se recomienda usar embudo o botella exprimible.
 - Nunca vierta más de 1 litro de combustible en la caja de combustible a la vez y nunca llene más allá de la etiqueta "MAX" en la parte inferior de la caja. El periodo de combustión es aproximadamente de 3-4 horas según la calidad del etanol (1 L)
 - Se recomienda un periodo de 1 minuto antes de encender el combustible. Esto permite que el combustible sea absorbido por las fibras cerámicas.
 - Retire completamente cualquier combustible derramado con un paño absorbente y limpie el área de derrame para evitar igniciones fuera del depósito del quemador.
 - Encienda el combustible en la caja de combustible con un encendedor o cerilla extendida sostenida a la distancia de brazo.
 - Durante cada intento de encender el fuego, asegúrese de que aún no haya prendido y de que la llama aún no sea visible. Esto es especialmente importante al usarlo al aire libre, ya que a menudo es más difícil ver una llama a la luz del día.
 - Tenga cuidado de no quemarse los dedos, enganchar la ropa suelta o el cabello en la llama.
 - La llama al principio arderá baja y azul. Permita 5-10 minutos para alcanzar la temperatura y altura de llama óptimas, cuando la llama brillará de color amarillo.
 - Para ajustar la altura de la llama, use la herramienta suministrada para mover la placa deslizante de metal más (para reducir la altura de la llama) o menos (para aumentar la altura de la llama) sobre la abertura de la caja de combustible.
 - En las primeras usos, hay un olor temporal muy ligero, lo cual es perfectamente normal y desaparecerá tras pocos usos.
 - Nunca soplar la llama para apagar su biofuego. (Véase la sección "Extinción del Fuego" abajo)
 - NUNCA vierta combustible sobre una llama. Siempre permita que la llama existente se apague por completo y que la caja del quemador de acero esté a temperatura ambiente (unos 30 minutos) antes de añadir más combustible.
 - Antes de reencender, asegúrese de que el quemador esté a temperatura ambiente y use un encendedor o cerilla extendida sostenida a distancia de brazo al reencender
- "NO encienda el aparato si está en estado caliente."**



TU CHIMENEA DE BIOETANOL

Tenga en cuenta que las imágenes que se muestran pueden ser diferentes a la apariencia de su chimenea de bioetanol, pero los principios generales de funcionamiento son los mismos.

- Para apagar las llamas, use la herramienta de cierre para tirar de la persiana de acero inoxidable sobre la abertura (ver abajo). Si las llamas no se apagan de inmediato, abra la persiana y vuelva a cerrarla. Solo use la herramienta de cierre proporcionada con su chimenea.



- Espere hasta que la llama esté completamente apagada y la caja se haya enfriado antes de tocar cualquier parte de la chimenea.
- No abra la caja de combustible durante al menos 3 minutos después de haberla cerrado. Esto dará tiempo suficiente para asegurar que la llama interior esté completamente apagada y no se reiniciará al abrirla.
- Antes de volver a rellenar, espere al menos 30 minutos para permitir que la caja de combustible vuelva a su temperatura ambiente.
- Asegúrese siempre de que la persiana de acero inoxidable esté cerrada antes de dejar la chimenea desatendida.
- Si por alguna razón el aparato falla y el fuego no se puede apagar con los pasos anteriores, use una manta ignífuga o un extintor de polvo para terminar el incendio.

MANTENIMIENTO DE SU CHIMENEA DE BIOETANOL

Con el tiempo, el calor de la estufa puede hacer que el quemador de acero o las superficies del electrodoméstico cambien de color. El mantenimiento y la limpieza regulares ayudarán a reducir cualquier empañamiento.

- De vez en cuando puede haber decoloración temporal en la pintura de su chimenea de bioetanol. Esto es simplemente residuo inofensivo de la combustión del combustible de bioetanol y se puede eliminar usando una esponja no abrasiva con detergente para lavavajillas. No es una falla del producto.
- Asegúrese de que la caja de combustible no contenga combustible antes de limpiar.
- Nunca use productos químicos, lana de acero o productos de limpieza abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Use un limpiacristales para limpiar el vidrio de seguridad.
- Con el tiempo, la caja de combustible de acero inox puede decolorarse. Esto es una reacción natural al calor alto que se genera. Se puede eliminar usando un limpiador de acero inoxidable aprobado. Simplemente frote la crema en la dirección del "grano" del acero.
- No limpie la caja del quemador con agua ni la meta en un lavavajillas.
- Una vez que la chimenea esté limpia, asegúrese de que esté seca antes de intentar encenderla.
- Revise regularmente la caja de combustible de acero interior y la cámara exterior para detectar signos de deformación o fuga.
- Si pretende mantener el fuego en el exterior, cúbralo con una funda impermeable cuando no esté en uso y no lo almacene al aire libre todo el año. Al descubrir la chimenea, asegúrese de que no haya agua en la caja de combustible ni en la chimenea antes de usarla, ya que el agua puede acumularse internamente y dañar el fuego. (Nota: no vendemos fundas impermeables, pero la mayoría de tiendas de bricolaje tienen fundas generales para este propósito)
- El fabricante no puede ser responsable de los daños resultantes de un uso deficiente o limpieza del producto.

ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Nombre del modelo: Westbo Victoria 100

Peso: 65 kg

Capacidad máxima de la caja de combustible 1,5 litros

Período típico de combustión por litro de combustible 4 horas

Salida aproximada de calor 3 kW/h

www.westbo.net

